



# 兒童華語文能力測驗



## 測驗簡介



- 測驗簡介

## 編制架構



- 能力指標
- 主題領域
- 題型設計

## 相關資源



- 題庫
- 教學應用

# 為什麼要考試？

## 測驗目的

- 能力測驗 Proficiency Test
- 成就測驗 Achievement Test
- 性向測驗 Aptitude Test
- 診斷測驗 Diagnostic Test
- 編班測驗 Placement Test

兒童華語文能力測驗

## 結果詮釋

- 常模參照性測驗 Norm-Referenced
- 標準參照性測驗 Criterion-Referenced

# 為什麼要為兒童特別設計測驗?

CCCC 的目標受試者

七到十二歲母語非華語之學習者

兒童 (5-12歲) 的特性

- 母語和認知能力都尚在發展中
- 對於事物的理解多來自直接的經驗
- 生活經驗較成人侷限
- 注意力集中時間短，容易分心
- 遇到過於困難的任務易於放棄
- 對於「考試」的形式與目的不一定有確切概念

# 考試對象及特色

## 考試對象

- 七到十二歲母語非華語之學習者

## 考試特色

- 以兒童為本位，以其生活經驗出發
- 試題符合兒童認知及語言發展歷程
- 彩色題本、生動可愛圖片吸引注意
- 趣味、活潑且多元化的試題設計
- 直觀的作答方式

# 語言能力的分類與分級

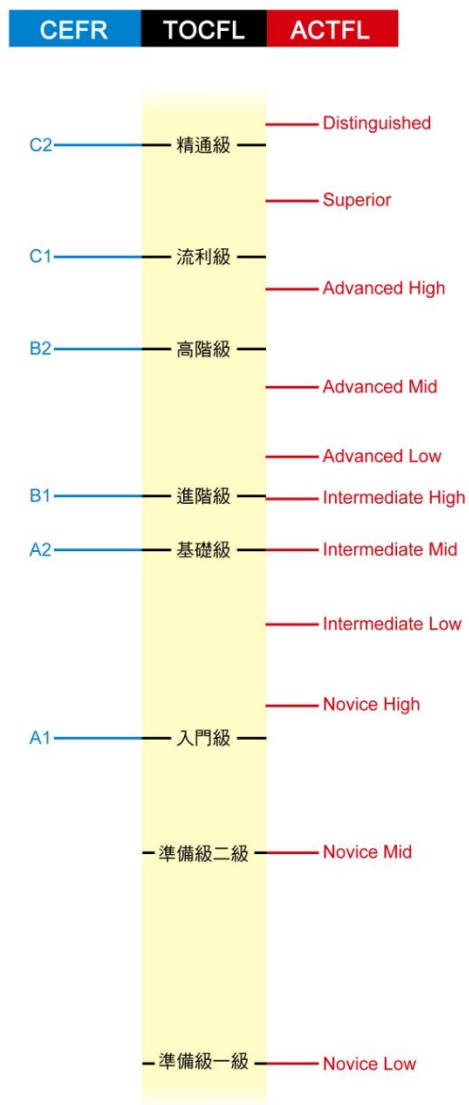
- 由溝通與應用的功能將語言內在能力分類：如聽力、閱讀、口頭表達、寫作表達

## 語言能力的分級描述：

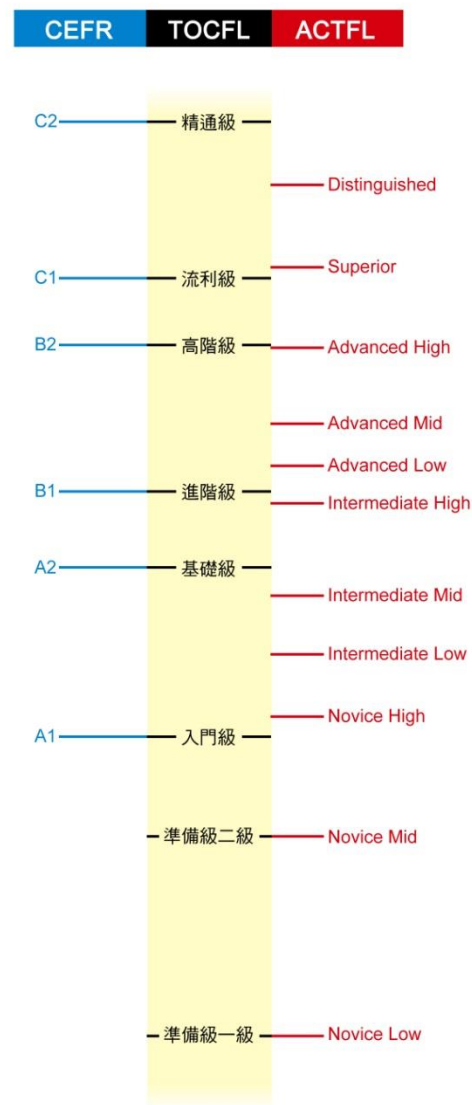
- 歐洲共同語文參考架構（三等六級）  
The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment
- 美國外語教學委員會語言能力綱要（五等十一級）  
ACTFL Proficiency Guidelines

# CEFR與ACTFL的對應關係

## 聽力



## 閱讀



## 測驗簡介



- 測驗簡介

## 編制架構



- 能力指標
- 主題領域
- 題型設計

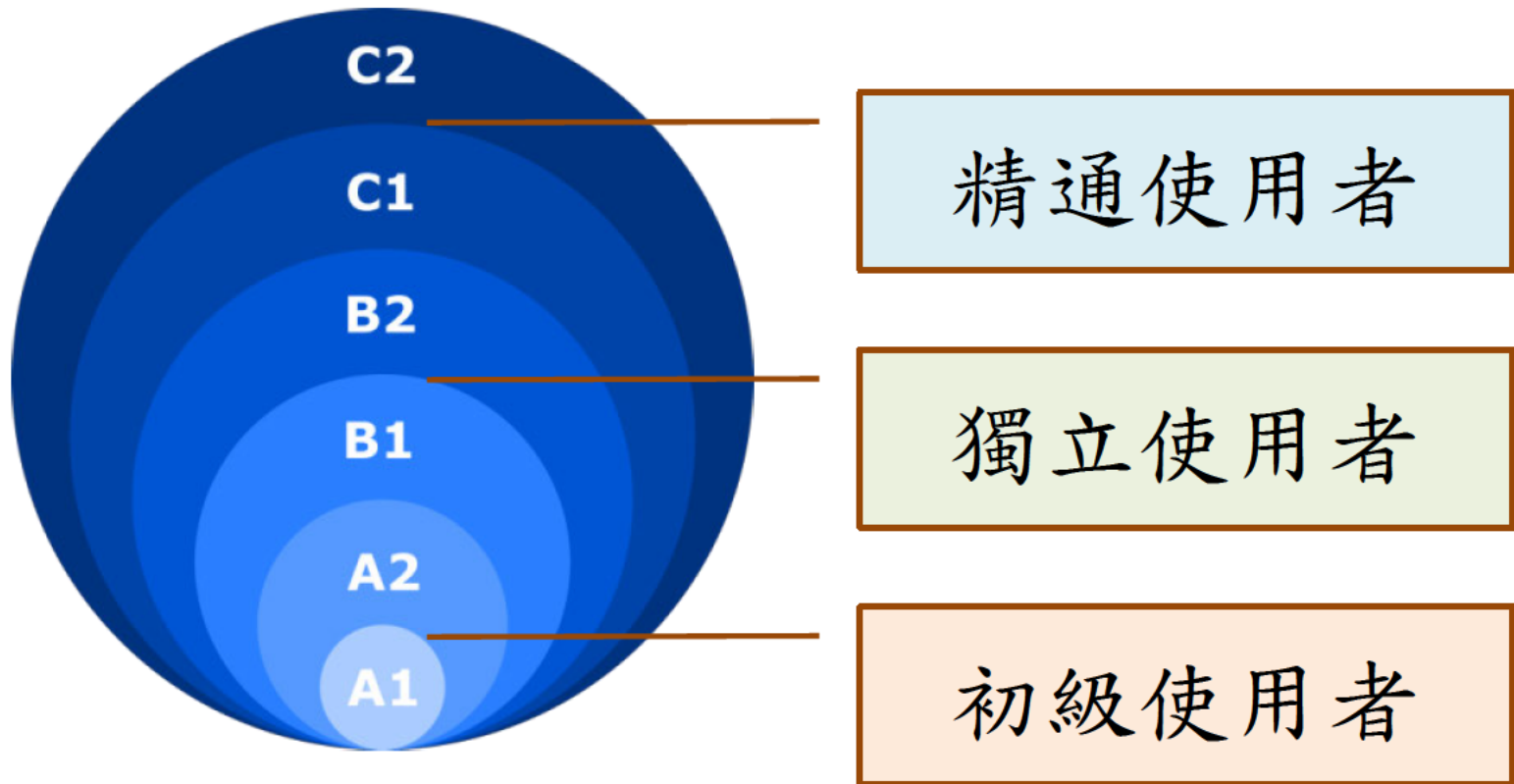
## 相關資源



- 題庫
- 教學應用



# CEFR 整體分級表



# CEFR初級使用者整體能力說明

## A2

- 能了解最切身相關領域的詞彙與句子（如非常基本的個人及家族資訊、購物、當地地理環境、和工作）
- 能針對單純例行性任務進行溝通，做簡單直接的信息交換
- 能以簡單詞彙敘述個人背景、周遭環境、及切身相關事務

## A1



- 了解並使用熟悉的日常用語和詞彙，滿足具體的需求
- 能介紹自己與他人，並能針對個人細節（如住在哪裡、認識何人及擁有什麼事物）等問題作出問答
- 能在對方說話緩慢、清晰，並隨時準備提供協助的狀況下，作簡單的互動

## Pre-A1

- 當以清楚和緩慢的語速表達，有視覺或手勢輔助且能重複聽時，能識別日常生活、熟悉的字詞、聽懂簡短、非常簡單的問題和敘述
- 當這些字詞有圖片輔助時，能識別熟悉的字詞，如：附照片的快餐店菜單或使用熟悉詞彙的圖畫書

# CCCC測驗等級

- 本測驗參考CEFR的初級使用者的語言能力敘述和定義編擬。

語言能力等級	CEFR	CCCC測驗	ACTFL指標		
精通使用者	C2				
	C1				
獨立使用者	B2				
	B1				
初級使用者	A2			茁壯級	Intermediate Mid
	A1			成長級	 Novice Mid
	Pre-A1	萌芽級	Novice Mid  Novice Low		

# 兒童華語文能力測驗能力指標

等級	聽力理解能力	閱讀理解能力
萌芽級 (Pre-A1)	在有充分視覺輔助的情況下，能從速度緩慢、發音清晰且重複的話語中，理解切身相關的基本詞語。	在有充分視覺輔助的情況下，能辨別出簡單句子中的基本詞語。
成長級 (A1)	在話語速度慢、發音清晰時，能理解與日常生活有關的簡短談話。	在視覺輔助下，能理解簡單敘事短文的大意及找出重要訊息。能從日常生活的簡易書寫材料。
茁壯級 (A2)	能理解有關居家生活、興趣嗜好、旅遊、休閒活動、同儕間的互動等主題的談話。在聆聽簡短、簡單、發音清晰的留言、宣布時，能理解其中的要點。	能理解主題具體、與個人生活經驗相關的簡單敘事短文。能辨識日常生活中不同書寫材料的功​​能，且能從書寫材料中讀出重要的訊息。

# 兒童語言使用的外在情境

主要領域為個人領域、公共領域、教育領域

外部情境	個人領域	公共領域	教育領域
地點	家裡、鄉下、海邊、飯店…	街道、公園、商店、醫院、電影院…	學校、教室、操場、餐廳、宿舍…
人員	父母、祖父母、兄弟姊妹、朋友…	商店售貨員、司機、警察、演員…	教師、同學、校長…
物體	家具、玩具、工具、動植物…	貨幣、商品、餐飲…	文具、制服、設備…
事件	聚會、事故、自然現象、度假…	比賽、節目、婚禮	開學、交際和訪問、運動會…
行為	穿衣、吃飯、煮飯、閱讀、娛樂…	購物、旅遊…	大會、課程、遊戲、討論、實驗…
文本	電視資訊文本、食譜、教材、小說、報紙、錄音…	公告、標籤、包裝、票據、時刻表、通知、規章、日程、菜單…	原文、教材、閱讀材料、板書、參考書、筆記、字典…

摘自《歐洲語言共同參考框架：學習、教學、評估》

# 兒童日常生活中交際的主題

個人資料	房屋與家庭環境	健康及身體照顧	閒暇時間、娛樂
姓名、稱謂、國籍、電話號碼、年齡、性別、職業、家人、喜惡、性格…	居住型態、房間設備、設備使用方式、地理環境、植物與動物、氣候與天候	身體部位、身體狀況、衛生、疾病與意外、醫藥服務	嗜好及興趣、廣播及電視、電影、戲劇、音樂會等、運動、展覽、博物館…
教育	飲食	旅行	購物
學校、科目、語言能力	飲食種類、外食、餐廳服務	公共交通工具、私人交通、假期、住宿、行李、地點位置、公共服務	購物設施、食品、服飾、家居用品、價格
日常生活	與他人的關係		
家居生活、學校生活、未來規劃、公共服務	人際關係、邀約、信件往來、社會文化		

推導自《歐洲外語學習基本水平標準》(Threshold level, 1990)



# 兒童測驗參考詞彙表

- 制訂來源：
  1. 集結兒童英語能力檢定考試採用詞彙（如STYLE、AELCA、劍橋兒童英檢）
  2. 研析海內外使用之兒童華語教材（約二十餘冊）
  3. 參考教育部訂定之國中小學英語基本1000詞及詞頻統計資料
  4. 進行海內外華語教師問卷調查(德慧法, 2010年)
- 三級詞表約1100詞（涵蓋原則）：
  - 萌芽(共約400詞)
  - 成長(共約700詞)
  - 茁壯(共約1100詞)

# 詞表按情境分類

主要類別	次分類
一、人物	人物、家庭、身體部位、身體動作、手部動作、腳部動作、眼部動作、鼻子動作、口部動作、心理活動、人格特質、職業
二、數量	數字、數量、金錢
三、程度	程度
四、時間	年月日星期、時間
五、形色	顏色、尺寸、形狀
六、生活	衣物飾品、居家用品、居家活動、飲食、學校、休閒活動、健康
七、交通	交通工具
八、自然	現象、季節、天氣、植物、動物、自然環境
九、地方	方位、處所、國家、語言
十、常用語	一般、祝福
十一、功能詞	功能詞





# 聽力測驗題型

題型	能力等級	所測能力	測驗目標	作答方式
聽力選圖	Pre-A1	整體性聽力理解	能聽懂簡單常見的詞彙。	單題 選擇題
	A1	整體性聽力理解 聽宣布及說明指導	能聽懂簡短對話。 能理解並跟上詳細及緩慢的說明。	
	A2	了解母語者間的交談	能聽懂簡短對話並掌握其中的關鍵訊息。	
看圖回答	Pre-A1	整體性聽力理解	能因幾個常見的詞彙而大致理解簡單的問題。	題組 選擇題
	A1		能聽懂簡單的問題。	
聽力連連看	Pre-A1	整體性聽力理解	能聽懂非常緩慢、發音清楚、簡短、簡單的句子。	題組 配合題
	A1			

# 聽力測驗題型

題型	能力等級	所測能力	測驗目標	作答方式
會話理解	A2	了解母語者間的交談	能聽懂簡短對話的內容，並掌握對話的主旨。	單題 選擇題
段落理解	A1	聽宣布及說明指導	對於簡短、簡單的宣佈或說明，能聽懂其中的要點，例如：自我介紹、電話留言、口頭通知、學校或課堂上的宣佈、天氣預報、注意事項或指令等。	單題 選擇題
	A2	聽宣布及說明指導 聆聽語音媒體與錄音	聆聽以可預知的日常生活為主題，簡單、簡短且常見的宣布、說明和語音媒體錄音時，能掌握其主旨及重要資訊，例如：活動注意事項、介紹、口頭宣佈、路線指示、語音留言、廣播節目及新聞等。	題組 選擇題

題型範例請參考華測會官網：

<https://tocfl.edu.tw/index.php/test/cccc/list/4>



# 閱讀測驗題型

題型	能力等級	所測能力	測驗目標	作答方式
閱讀選圖	Pre-A1	整體性閱讀理解	能理解常見、簡單的詞彙。	單題 選擇題
看圖辨義			能利用關鍵詞彙理解句子	題組 是非題
看圖回答			能利用關鍵詞彙讀懂簡單的問題。	題組 選擇題

# 閱讀測驗題型

題型	能力等級	所測能力	測驗目標	作答方式
圖文 連連看	Pre-A1	整體性閱讀理解	能理解常見、簡單的詞彙。	題組 是非題
	A1		能理解常見、簡單的詞彙。 能利用關鍵詞彙理解句子。	題組 連連看
閱讀材料	A1	閱讀書信 閱讀說明指導 導向閱讀	能讀懂簡短材料中的短語， 如車票、便條、明信片上的 文字及簡單的行走路線。	題組、單題 選擇題
	A2		能理解具日常功能性的簡單 閱讀材料，並掌握其中的主 旨與關鍵資訊	
短文理解	A1	為資訊和論證而閱讀	在視覺輔助下，能理解簡單 簡短敘述中的要點。	題組 是非題
	A2		能理解簡單的故事與敘事短 文中的主要情節。	題組 選擇題

題型範例請參考華測會官網：

<https://tocfl.edu.tw/index.php/test/cccc/list/4>



# 兒童測驗成績單



## 兒童華語文能力測驗成績單

### Children's Chinese Competency Certification Test Score Report

姓名 Name : 王大同 **John Wang**

報考等級 Test Level : 成長級 (Seedling)

考生編號 Test No. : 1507011234567890

考試日期 Test Date : 2015 年 5 月 1 日 (May 1, 2015)

考試地區 Test Area : 美國 (U.S.A.)

聽力測驗成績 The Score of Listening Comprehension	閱讀測驗成績 The Score of Reading Comprehension	總成績 Total Score	測驗結果 Test Result	CEFR 等級 CEFR Level
<b>97 / 100</b>	<b>100 / 100</b>	<b>197 / 200</b>	<b>通過 (Pass)</b>	<b>A1</b>

總成績達 116 分者，即通過成長級測驗。

Test takers require an overall score of at least 116 to pass the Seedling Test.

相當於 美國外語教學委員會指標等級 ACTFL Level	聽力測驗 Listening	閱讀測驗 Reading
	<b>Novice High</b>	<b>Novice High</b>

# 兒童測驗成績單

每項描述下最高可達四顆星(★)

Test takers can receive four stars (★) at most on each description.

聽力能力描述 Listening Proficiency Description		
一	能聽懂有關日常生活的問題。 Can understand questions related to daily life.	★★★★
二	能聽懂非常緩慢、發音清楚、簡短、簡單的對話。 Can understand very slow, clear, and simple short dialogues.	★★★★
三	對於簡短、簡單的宣佈或說明，能聽懂其中的要點，例如：自我介紹、電話留言、口頭通知、學校或課堂上的宣佈、天氣預報、注意事項或指令等。 Can understand the main points when listening to short and simple announcements and instructions, such as introductions, phone messages, notifications, school and classroom announcements, and weather reports.	★★★★

閱讀能力描述 Reading Proficiency Description		
一	能掌握句子中的關鍵詞彙，並理解句義。 Can fully grasp the key words in a sentence and understand its meaning.	★★★★
二	能理解簡短材料中的基本資訊或說明。 Can read and understand basic information or instructions from short written materials.	★★★★
三	在視覺輔助下，能理解簡單、簡短的敘事短文中的要點。 Can understand the main points of simple and short narrative passages with the help of visual aids.	★★★★



國家華語測驗推動工作委員會

Steering Committee for the Test Of Proficiency-Huayu





# 兒童測驗證書

## Children's Chinese Competency Certification Certificate



華測會兒證字第: OC11000213 號  
Reg. NO. : OC11000213

茲證明

王大衛

於民國 110 年 10 月 16 日參加國家華語  
測驗推動工作委員會主辦之兒童華語  
文能力測驗獲得聽讀能力

萌芽級

本會勉勵您繼續學習，更上層樓。

國家華語測驗推動工作委員會  
主任委員

吳正己

中華民國 110 年 11 月 2 日

We are pleased to certify that

**David Wang,**

has taken the test of Children's Chinese  
Competency Certification (CCCC) consisting of  
listening & reading comprehension exam on  
October 16, 2021, offered by the Steering  
Committee for the Test Of Proficiency-Huayu.

**Sprouting Level**

We would encourage you to continue studying, in  
order to advance to a higher level.

The Steering Committee for the Test Of  
Proficiency-Huayu  
Commissioner



November 2, 2021

兒童華語文能力測驗證書

# 一般性命題原則

1. 試題的取材須符合測驗設定的程度。
2. 試題須切合該題的評量目標。
3. 試題要能清楚的表達題意，測驗說明應配合學生程度。
5. 試題在語法和標點符號方面應該力求正確。
6. 試題的文字敘述應加以變化，不與教材完全相同。
7. 試題宜與學生的生活經驗相結合，避免艱深苦澀。



## 測驗簡介



- 測驗簡介

## 編制架構



- 能力指標
- 主題領域
- 題型設計

## 相關資源



- 題庫
- 教學應用

# 兒童華語文能力測驗：下載資源

<a href="#"><u>兒童測驗題庫下載</u></a>	
<a href="#"><u>參考詞表下載</u></a>	
<a href="#"><u>測驗簡介</u></a>	
<a href="#"><u>模擬試題下載</u></a>	
<a href="#"><u>各地測驗相關資訊</u></a>	

# 教學與能力分級

- 了解目前課程的難度：參考各類能力指標
- 了解課程內容的主題情境
- 了解主題情境可能衍生出的交際主題
- 以情境中真實語言任務活動幫助學習

# 教學應用

- 同一主題可包括多種語言任務和活動
- 可在不同教學活動中利用兒童華語文能力測驗的題庫資源

以僑委會「學華語向前走」系列教材為例：

<https://www.huayuworld.org/material-info.php>

- 第四冊：難度約與「成長級」測驗相近

第四冊第一課，「下課了」：

- 主題情境：「教育」
- 交際的主題：「校園生活」

# 教學應用

以僑委會「學華語向前走」第四冊，第一課為例：

- 聽主要課文：

了解母語者間的交談、聽宣布與說明指導：（會話理解、段落理解）

- 綜合活動：

導向閱讀（材料閱讀）

綜合聽力、閱讀理解（聽力連連看、圖文連連看）

- 任務活動：

為資訊和論證閱讀（短文理解）

# 更多資源

CEFR官方網站：	
CEFR 中文譯本	繁體：ISBN:9789574144679 《歐洲共同語文參考架構》 簡體：ISBN：9787560080321 《欧洲语言共同参考框架：学习、教学、评估》
ACTFL官方網站：	
臺灣華語文能力基準	